

**ZEITRAUM**

# Farbbeize

Colour stain



## Farbbeize // Colour stain

**ZEITRAUM taucht in die Welt der Farben ein.** Die Palette umfasst dreizehn Farbtöne auf der Basis von Eiche, sieben Grautöne und sechs Schmuckfarben. Das konzeptuelle Vorbild für die Graunancen ist die Natur, genau genommen die witterungsbedingten Vergrauungsstadien von Holz.

Eine aufwändige Beiztechnik sorgt für eine semitransparente Optik, durch die die natürliche Struktur und Tiefe des Holzes sichtbar werden. Die Oberflächenbehandlung in sieben Arbeitsgängen erfordert handwerkliches Fingerspitzengefühl: Zunächst wird das Holz geschliffen, gewässert und zwischengeschliffen. Nach dem Wässern muss das Holz trocknen, was mehrere Stunden beansprucht. Anschließend wird der Schleifstaub mit einer Messingbürste entfernt und die Beize aufgetragen und verrieben. Nach einer weiteren Trocknungszeit wird das Holz grundiert und lackiert.

Da die Mikrostruktur der Oberfläche nicht glatt sondern körnig ist, erscheint das gebeizte Holz trotz seiner Färbung natürlich matt und ist patinafähig, Gebrauchsspuren fallen wenig auf. Da die Beize ca. 1 mm in die Holzporen eindringt, nehmen leichte Kratzer nicht die Farbe weg. Dadurch sind die Möbel in Farbe besonders langlebig.

**ZEITRAUM enters the world of colours.** The range of colours encompasses thirteen stains on the basis of oak, seven shades of grey and six spot colours. Nature served as the design inspiration for the natural nuances of grey, in more exact terms, the greying stages of wood that are caused by weathering. A sophisticated staining technique ensures semitransparent visuals guaranteeing that the natural structure and depth of the wood remain visible. The surface treatment in seven work steps requires a keen sense of craftsmanship and attention to detail: First of all the wood is sanded down, soaked, and then sanded down again. The grinding dust is then removed with a brass brush. The stain is then applied, followed by the priming and varnishing of the wood.

Since the microstructure of the surface is not smooth but grainy, despite its natural colouring, the stained wood naturally appears dull, and can also develop a patina, traces of use occur to a lesser extent. Since the stain moves about 1 mm into the wood pores, minor scratches do not succeed in removing it. This also makes the furniture especially durable.



kalk  
chalk

warmgrau hell  
light warmgrey

kaltgrau  
cold grey

rauchblau  
smoke blue

warmgrau dunkel  
dark warmgrey

graphitgrau  
graphite grey

graphitschwarz  
graphite black



fjord

mintblau  
mint blue

salbei  
sage

mauve

pastellrosa  
pink pastel

brick

ZEITRAUM GmbH  
Äußere Münchener Straße 2  
D-82515 Wolfratshausen

Tel +49 8171 418130  
Fax +49 8171 418141

info@zeitraum-moebel.de  
www.zeitraum-moebel.de

**Aus drucktechnischen Gründen sind Farbabweichungen möglich – 07.2025**  
*For typographical reasons colour variations are possible – 07.2025*